Torsteuerung DRICO slife 100 EM

Installations- und Bedienungsanleitung

Inhalt

1. Wichtige Sicherheitshinweise ... 3
2. Allgemeines ... 4
2.1 Höchste Sicherheit für Mensch und Objekt ... 4
2.1 Die Vorteile der DRICO slife 100 EM ... 4
3. Systemkomponenten ... 5
3.1 LED - Anzeigen ... 6
4. Elektrischer Anschluss ... 7
4.1 Netzeinspeisung ... 8
4.1.1 Anschluss Drehstrommotor ... 8
4.1.2 Anschluss Wechselstrommotor ... 9
4.2 Relaisausgänge (potentialfrei) ... 10
4.3 Torzustandsanzeige (potentialfrei) ... 11
4.4 Versorgungsanschluss 24V ... 12
4.5 STOP Eingänge ... 12
4.6 Befehlsgeber ... 12
4.7 externe Uhr ... 12
4.8 Personenöffnung / Teilauf ... 13
4.9 Feueralarm ... 13
4.10 Induktionsschleifeneingänge ... 13
4.11 Lichtschrankeneingänge ... 13
4.12 Endschalter Eingänge ... 14
4.13 Anschluss Sicherheitskontaktleisten ... 14
5. Aufsteckmodule ... 15
5.1 Bedienmodul ... 15
5.2 Zusatzmodule ... 15
5.2.1 Sicherheitsauswerter ISK 70-75 ... 15
5.2.2 Zeitschaltuhr ZU3 ... 15
5.2.3 Funkfernsteuerung ... 15
5.2.4 Doppelschleifendetektor PLD 2 ... 15
6. Programm Einstellungen ... 16
6.1 Automatik ... 16
6.2 Totmannbetrieb ... 16
6.3 Eingabe ... 16
6.4 Diagnose ... 18
7. Jumper Einstellungen ... 19
8. Artikelnummern ... 19
9. Gehäuse ... 19
9.1 Montage des Gehäuses ... 19
9.2 Gehäuseabmessungen ... 19
10. Technische Daten ... 20
11. Verknüpfung DRICO slife 100 mit EM.100 ... 21
12. Übergabedokumentation ... 22

1. Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Bedienungsanleitung muss ständig am Einsatzort der Steuerung verfügbar sein. Sie ist von jeder Person, die mit der Bedienung, Wartung und Instandhaltung der Steuerung beauftragt wird, gründlich zu lesen und anzuwenden.
- Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb der Torsteuerung ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften der Europäischen Normen und der Berufsgenossenschaften.
- Diese Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die an der Torsteuerung arbeiten.
- Die elektrische Installation ist aus Sicherheitsgründen grundsätzlich von einer autorisierten Elektrofachkraft, entsprechend der deutschen Unfallverhütungsvorschrift BGV A2 (VBG 4), durchzuführen.
  Insbesondere müssen folgende Vorschriften beachtet werden: EN 60204 (VDE 0113), EN 50110 (VDE 0105), EN 60335 (VDE 0700).
- Ein Öffnen der Steuerung ist nur bei allpolig abgeschalteter Versorgung zulässig. Zur allpoligen Abschaltung ist ein Netztrennschalter oder die Verwendung eines CEE-Steckers vorzusehen. Der Netztrennschalter oder der Netzstecker muss leicht zugänglich sein.
- Bei Arbeiten an der Torsteuerung ist diese spannungsfrei zu schalten und auf Spannungsfreiheit zu prüfen.
- Werden die potentialfreien Kontakte der Relaisausgänge mit einer gefährlichen Spannung fremdgespeist, ist sicherzustellen, dass diese bei Arbeiten an der Steuerung ebenfalls abgeschaltet werden.
- Der Betrieb der Steuerung im geöffneten Gehäusezustand ist nicht erlaubt.
- Das Einschalten bzw. Betreiben einer betauten Steuerung ist nicht zulässig und kann die Steuerung zerstören.
- Die eingesetzten Stufennippel dürfen nur soweit geöffnet werden, dass nach dem Einführen der Leitungen, der Schutz vor Wasser und Fremdkörpern noch der IP 54 entspricht.
  Beschädigte Stufennippel müssen sofort gegen unbeschädigte ausgetauscht werden.
- Die Torsteuerung ist ausschließlich zum Gebrauch an Toren und Türen bestimmt. Ein anderer oder darüber hinausgehender Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßen Verwendungen entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
  Der Einsatz bei Sonderanwendungen bedarf einer Freigabe vom Hersteller.
- Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, sind umgehend zu beseitigen.
- Bei Betrieb des Tores im Totmann-Betrieb ist sicherzustellen, daß der Torbereich vom Bediener eingesehen werden kann.
- Die Parametereinstellungen und die Funktion der Sicherheitseinrichtungen müssen bei der Erst-Inbetriebnahme und bei der jährlichen vorgeschriebenen Wartung der Toranlage überprüft werden. Die Einstellung der Parameter und die Wartung der Toranlage darf nur von unterwiesenem Personal durchgeführt werden.
- Die Torsteuerung niemals von Kindern bedienen oder diese damit spielen lassen. Funkfernsteuerungen für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Hersteller und Benutzer der Anlage / Maschine, an der die Steuerung verwendet wird, sind dafür verantwortlich, alle geltenden Sicherheitsvorschriften und -regeln in eigener Verantwortung abzustimmen und einzuhalten.
- Die Steuerung garantiert für sich betrachtet eine funktionale Sicherheit, nicht aber die Sicherheit der gesamten Anlage / Maschine. Vor dem Einsatz der Steuerung ist deshalb eine Sicherheitsbetrachtung der gesamten Anlage / Maschine nach der Maschinenrichtlinie 98/37 EG oder nach entsprechender Produktnorm notwendig.
- Die Sicherheitssysteme sind in geeigneten Zeitabständen von Sachkundigen zu prüfen und in jederzeit nachvollziehbarer Weise zu dokumentieren.
- Die Steuerung enthält keine vom Anwender zu wartende Bauteile. Durch eigenmächtige Umbauten bzw. Reparaturen an der Steuerung erlischt jegliche Gewährleistung und Haftung des Herstellers.

**Die DRICO slife 100 EM Steuerung muss als Komponente angesehen werden.
Es liegt in der Verantwortung des Torkonstrukteurs bzw. des Betreibers, dafür zu sorgen, dass seine Anlage allen relevanten Vorschriften und Normen (Maschinenrichtline, EMV-Richtlinie etc.) entspricht.**

Technische und betriebsrelevante Änderungen zu den in dieser Dokumentation aufgeführten Produkten und Geräten sind jederzeit auch ohne Vorankündigung vorbehalten.

2. Allgemeines

Die frei parametrierbare Torsteuerung DRICO slife 100 wurde entwickelt, um 400V Drehstromantriebe und 230V Wechselstromantriebe an Schiebe-, Roll- und Sektionaltoren im industriellen, gewerblichen, sowie im privaten Bereich zu steuern. Durch die große Flexibilität, die Vielzahl der Anschlußmöglichkeiten und die Kombination mit weiteren optionalen Aufsteckmodulen, ergibt sich ein weites Einsatzgebiet für die Torsteuerung DRICO slife 100.

Durch die menügeführte Programmierung der DRICO slife 100 ist es gelungen, eine komplexe Steuerung, die viele Anforderungen und Funktionen erfüllen soll, einfach auszuführen.

Die Verknüpfung der DRICO slife 100 mit dem Erweiterungmodul EM 100 ergänzt den Funktionsumfang der Steuerung. Hierzu zählen Steckplätze für Erweiterungsmodule sowie zusätzliche Klemmen und Funktionen. Alle Befehlsgeber werden direkt an das EM 100 angeschlossen. Einzig die Sicherheitskontaktleisten und der Spulenkern werden weiterhin an die DRICO slife 100 angeschlossen. Sollten Sie das EM 100 als Umbausatz zu einer bestehenden DRICO slife 100 erworben haben, finden Sie auf der Seite 21 die Dokumentation zur Verknüpfung beider Platinen.

Die Dokumentation zur DRICO slife 100 wird durch die Verknüpfung mit dem EM 100 ungültig.

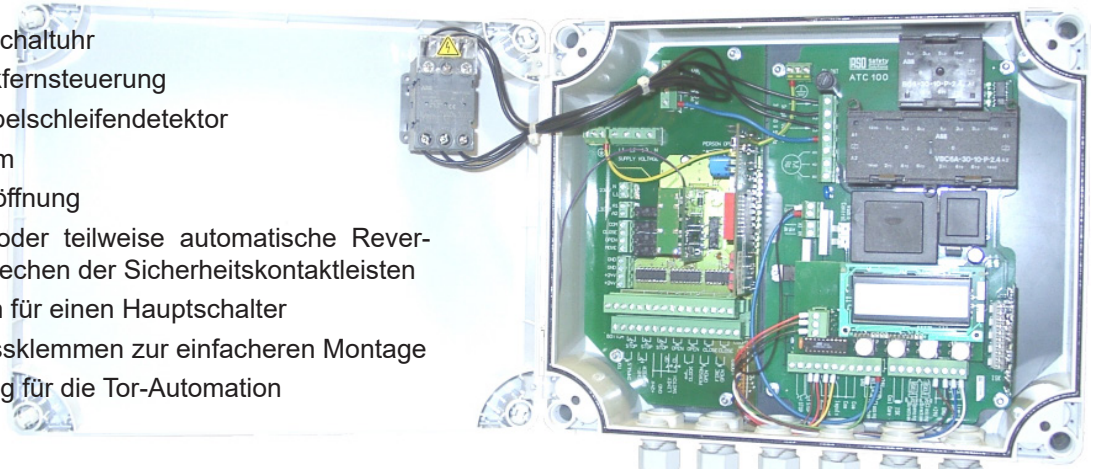
2.1 Höchste Sicherheit für Mensch und Objekt

- Vollständige Testung aller Sicherheits-Teilsysteme vor jeder Tor-Bewegung
- Testung der Schützkontakte auf korrekte Funktion vor jeder Bewegung
- Durch das Freigabeschütz ist im Fehlerfall ein zweiter Abschaltpfad für den Motorstromkreis vorhanden

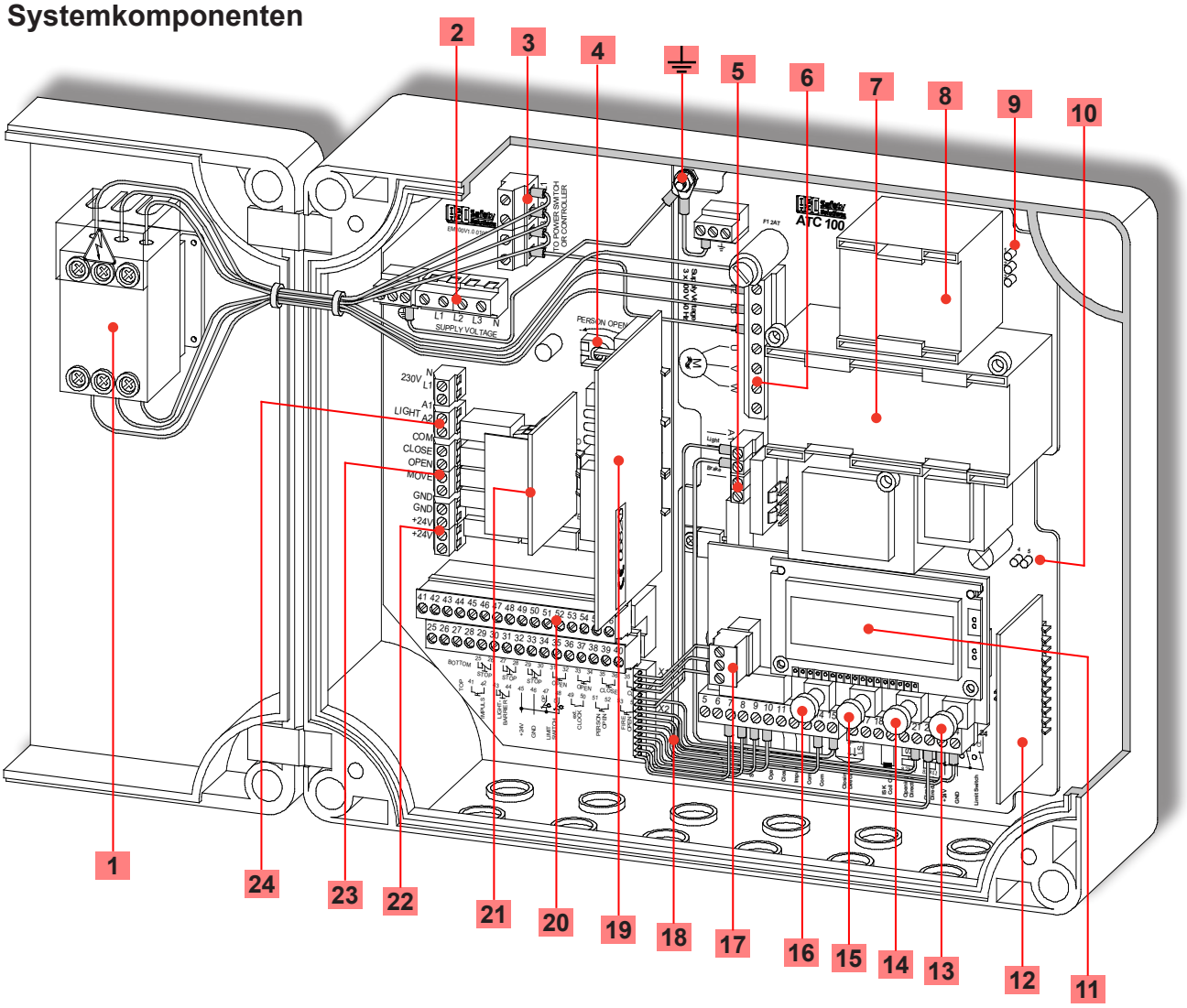
Die DRICO slife 100 erfüllt als kompakte Einheit die Anforderungen der neusten Tor-Normen.

2.2 Die Vorteile der DRICO slife 100 EM

- kompaktes Gehäuse
- Anschlussmöglichkeit für Wechsel- und Drehstromanriebe durch integrierte Wendeschütze
- einfache, menügeführte Programmierung der Steuerung über vier Taster
- steckbares Bedienmodul bietet bei Bedarf Schutz vor unberechtigtem Zugriff auf die eingestellten Parameter
- Störungen und Betriebszustände werden über das zweizeilige LCD-Display und über Led‘s angezeigt
- zweikanalige Sicherheitsauswertung für stationäre Sicherheitskontaktleisten integriert
- Steckplatz für induktives Sicherheitssystem ISK zur Überwachung der mitfahrenden Sicherheitskontaktleisten am Tor
- Steckplatz für Zeitschaltuhr
- Steckplatz für Funkfernsteuerung
- Steckplatz für Doppelschleifendetektor
- Eingang Feueralarm
- Eingang Personenöffnung
- wahlweise ganze oder teilweise automatische Reversierung nach Ansprechen der Sicherheitskontaktleisten
- Anschlussklemmen für einen Hauptschalter
- steckbare Anschlussklemmen zur einfacheren Montage
- ALL-IN-ONE Lösung für die Tor-Automation



3. Systemkomponenten



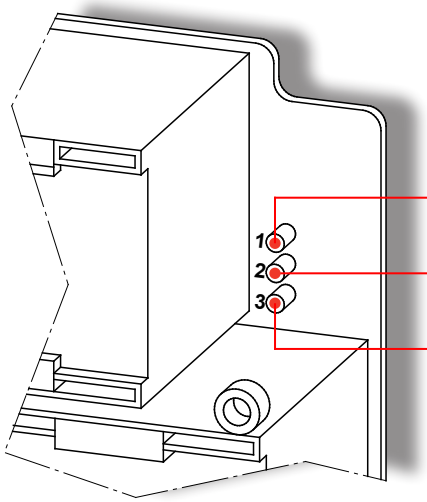
1 Hauptschalter (optional)
2 Anschlussklemmen Netzspannung
3 Anschlussklemmen Hauptschalter
4 Einstellung Personenöffnung
5 Anschlussklemmen Bremse
6 Anschlussklemmen Motor
7 Wendeschütz
8 Freigabeschütz
9 LED Anzeige Schütze
10 LED Anzeige Sicherheitskontaktleisten
11 Bedienmodul
13 Taster Auf (+)
14 Taster Zu (-)
15 Taster Funktion
16 Taster Menüauswahl
17 steckbare Verbindung Uhr
18 steckbare Verbindung Signale
20 Anschlussklemmen Eingänge
22 24V DC Versorgungsausgang
23 Torzustandsanzeige
24 Anschlussklemmen Licht

Optionale Module

12 ***Sicherheitsauswerter ISK 70-75***
19 ***Doppelschleifendetektor***
21 ***Funkempfänger***

3.1 LED - Anzeigen

Led Anzeigen Schütze

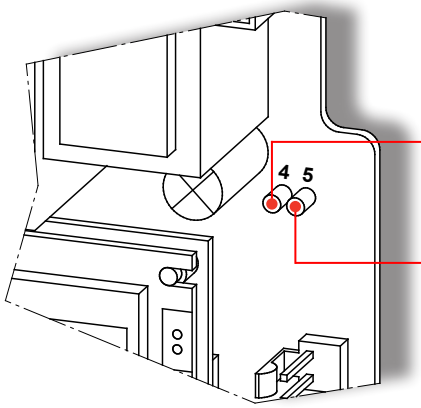


LED 1 Freigabeschütz angezogen

LED 2 Schütz für Richtung AUF angezogen

LED 3 Schütz für Richtung ZU angezogen

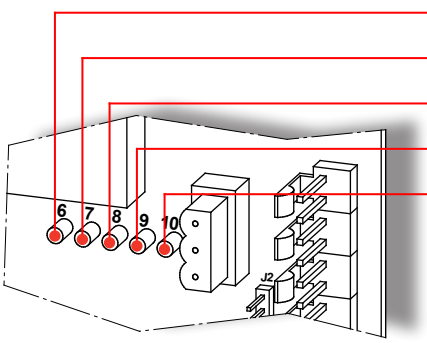
Led Anzeigen Sicherheitskontaktleisten



LED 4 leuchtet, wenn Sichterheitskontaktleisten für Richtung ZU in Ordnung sind

LED 5 leuchtet, wenn Sichterheitskontaktleisten für Richtung AUF in Ordnung sind

Led Anzeigen Selbsttest



LED 6 Test fehlerhaft

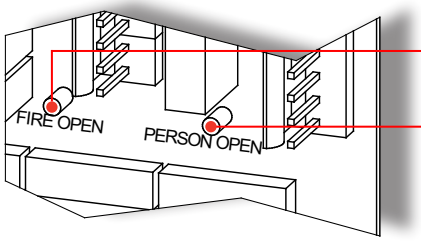
LED 7 Testschritt 1 Richtung AUF wird durchgeführt

LED 8 Testschritt 2 Richtung AUF wird durchgeführt

LED 9 Testschritt 1 Richtung ZU wird durchgeführt

LED 10 Testschritt 2 Richtung ZU wird durchgeführt

Led Anzeigen EM 100



LED 11 leuchtet, wenn ein Feueralarm ansteht

LED 12 leuchtet, wenn die Personenöffnung betätigt wird

4. Elektrischer Anschluss / Funktionsbeschreibung

Die elektrische Installation ist aus Sicherheitsgründen grundsätzlich von einer autorisierten Elektrofachkraft durchzuführen.

Ein Öffnen der Steuerung ist nur bei allpolig abgeschalteter Versorgung zulässig. Zur allpoligen Abschaltung ist ein Netztrennschalter oder die Verwendung eines CEE-Steckers vorzusehen. Der Netztrennschalter oder der Netzstecker muss leicht zugänglich sein.

Die unter dem Abschnitt Sicherheitshinweise aufgeführten Punkte sind zu beachten.

Die Parallelführung von Signal- und Energieleitungen sollte weitestgehend vermieden werden.

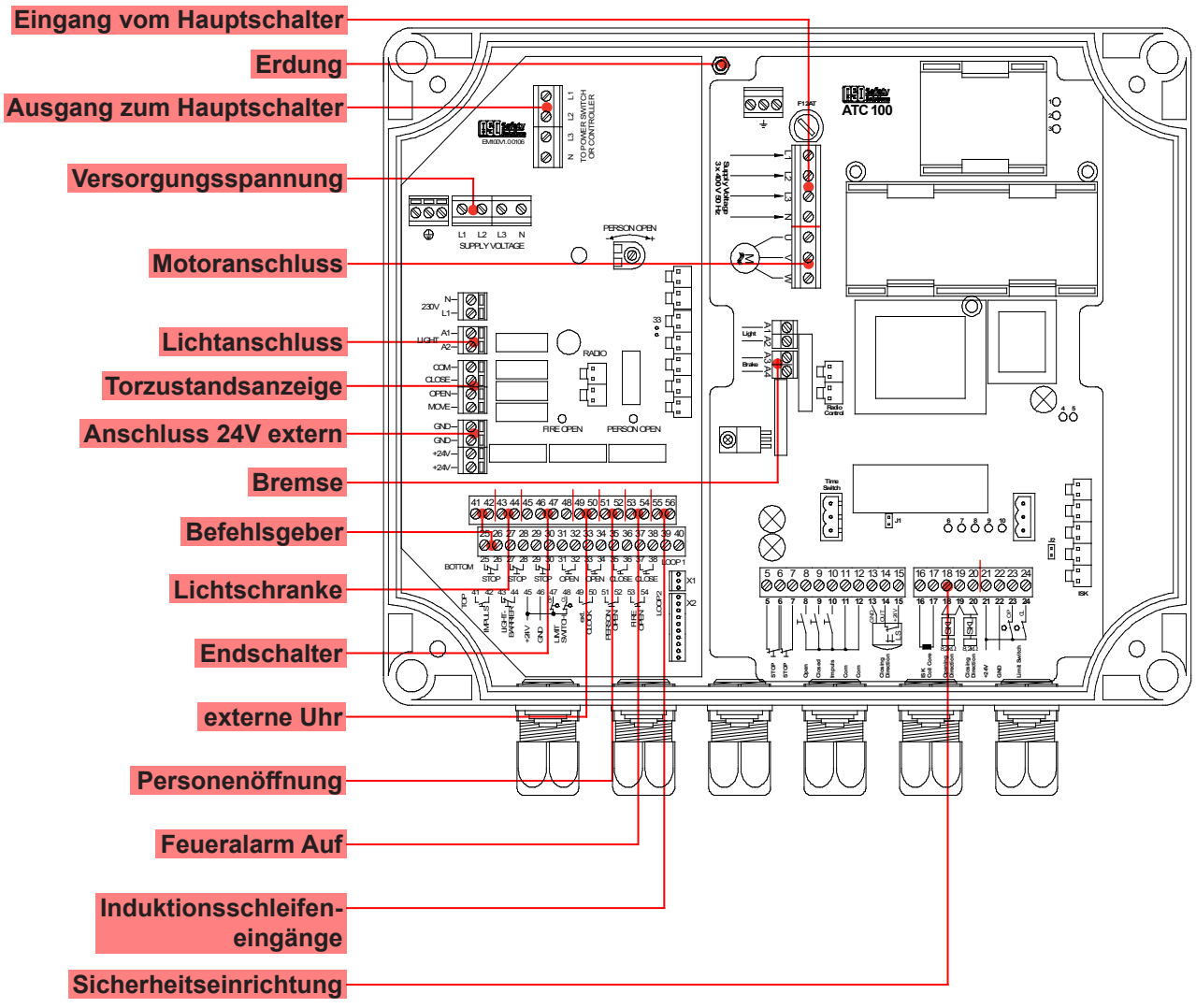
Alle Leitungen sollten entsprechend der Leistungsaufnahme bemessen sein.

Zum einfacheren Anschließen der einzelnen Adern sind die Klemmen 5 bis 56 steckbar ausgelegt.

Die eingesetzten Stufennippel dürfen nur soweit geöffnet werden, dass nach dem Einführen der Leitungen, der Schutz vor Wasser und Fremdkörpern noch der IP 54 entspricht.

Beschädigte Stufennippel müssen sofort gegen unbeschädigte ausgetauscht werden.

Übersicht Anschlussklemmen



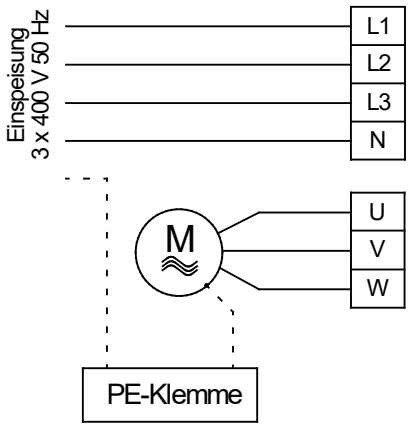
4.1 Netzeinspeisung / Motoranschluss

Die DRICO slife 100 EM ermöglicht den wahlweisen Anschluss von 400 V - Drehstrommotoren und 230 V - Wechselstrommotoren. Zu den hier abgebildeten Anschlussplänen ist der jeweilige Anschlussplan des Motorherstellers unbedingt zu beachten. Bei Motoren ohne internen Motorschutz ist ein geeigneter Motorschutz vorzusehen. Sicherheitseinrichtungen des Motors, wie Übertemperaturschutz, Handkurbelschalter usw., müssen auf die Klemmen STOP angeschlossen werden.

4.1.1 Anschluss Drehstrommotor

Für den Anschluss eines Drehstrommotors wird an den Klemmen L1, L2, L3 die Versorgungsspannung angeschlossen. Für die Steuerspannung auf der Hauptplatine wird zusätzlich der Mittelpunktleiter an die Klemme N angeschlossen. Die Absicherung der Versorgungsspannung ist bauseits vorzusehen und darf max. 3 x 10 A betragen.

Bei der Inbetriebnahme der Anlage ist auf die Drehrichtung des Motors zu achten (gegebenenfalls sind die Anschlüsse V und W zu tauschen).

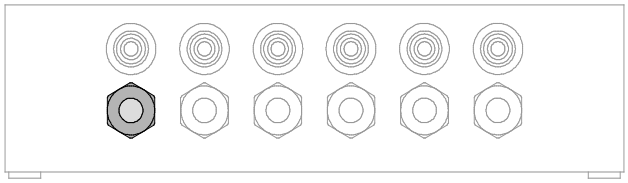


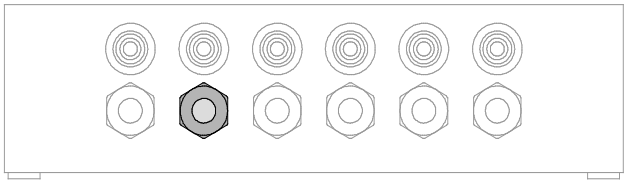
Verdrahtungsvorschrift

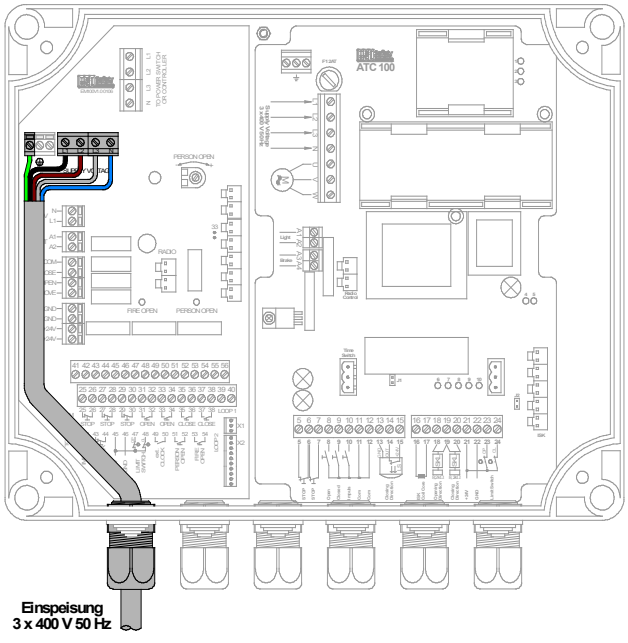
Zur Erhaltung der Schutzklasse muss die Ummantelung der Zuleitungen, wie unten dargestellt, bis an die dafür vorgesehenen Klemmen geführt werden.

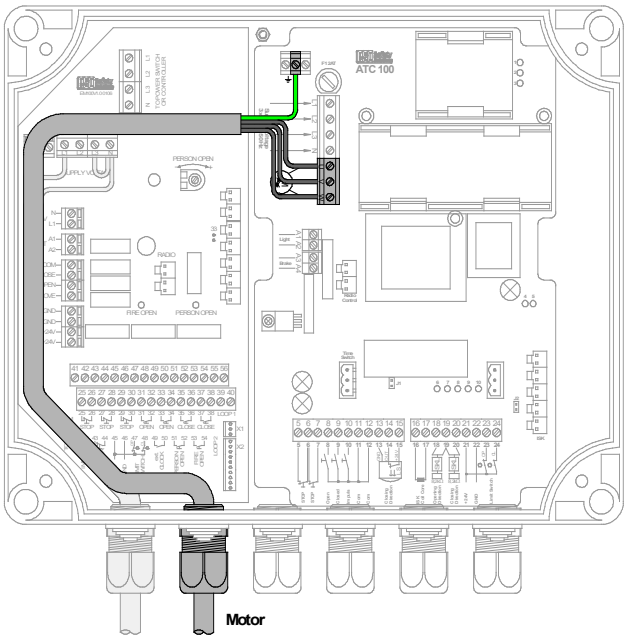
Ein Abmanteln bis an die Verschraubung ist nicht zulässig.

Nach erfolgtem Verdrahten sind die Verschraubungen fest anzuziehen.





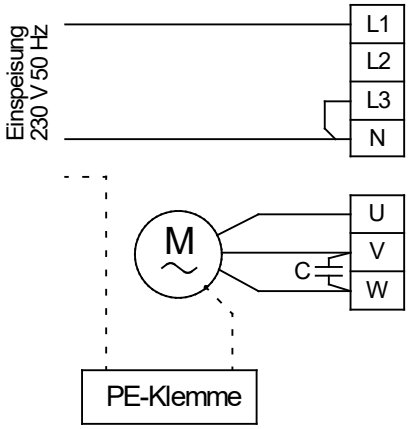




4.1.2 Anschluss Wechselstrommotor

Für den Anschluss eines Wechselstrommotors wird an den Klemmen L1, N die Versorgungsspannung angeschlossen. Die Absicherung der Versorgungsspannung ist bauseits vorzusehen und darf max. 10 A betragen.

Bei der Inbetriebnahme der Anlage ist auf die Drehrichtung des Motors zu achten (gegebenenfalls sind die Anschlüsse V und W zu tauschen). Der Mittelleiter des Wechselstrommotors muss an die Klemme U angeschlossen werden. Zusätzlich muss eine Brücke zwischen L3 und N eingelegt werden.

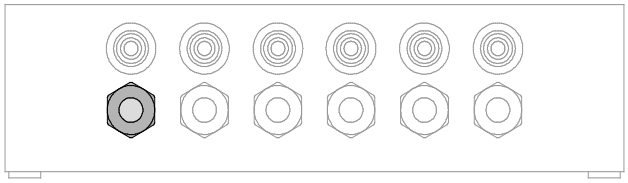


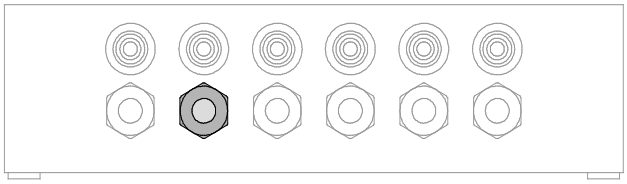
Verdrahtungsvorschrift

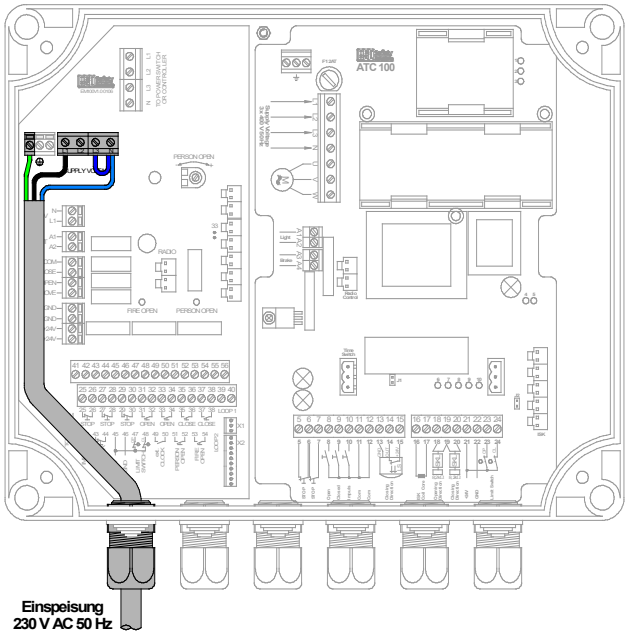
Zur Erhaltung der Schutzklasse muss die Ummantelung der Zuleitungen, wie unten dargestellt, bis an die dafür vorgesehenen Klemmen geführt werden.

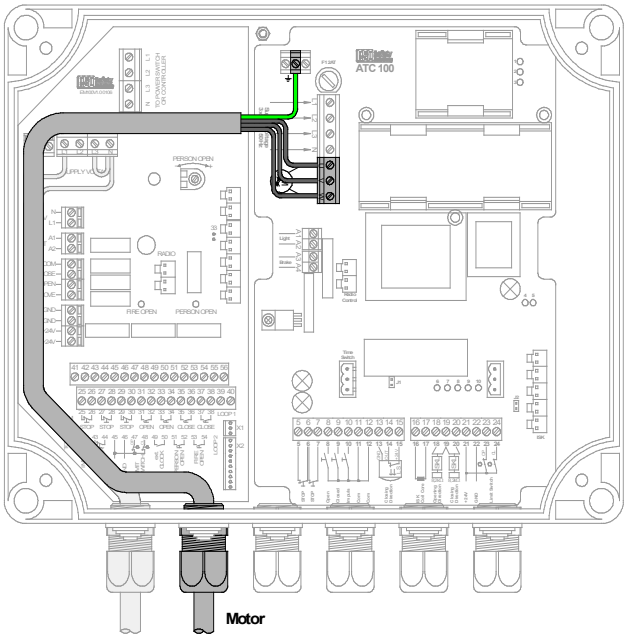
Ein Abmanteln bis an die Verschraubung ist nicht zulässig.

Nach erfolgtem Verdrahten sind die Verschraubungen fest anzuziehen.



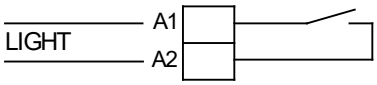




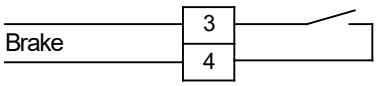


4.2 Relaisausgänge (potentialfrei)

An den Klemmen A1, A2 auf dem EM 100 kann eine Warnlampe (Blink-, Rundum-leuchte etc.) angeschlossen werden, die beim Öffnen und Schließen des Tores leuchtet. Weiterhin kann der Ausgang für die Ansteuerung einer Leuchte oder einer Bremse genutzt werden.



An den Klemmen A3, A4 auf der DRICO slife 100 kann eine Bremse angeschlossen werden, die individuell parametriert werden kann.

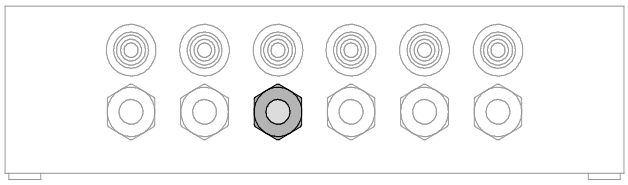


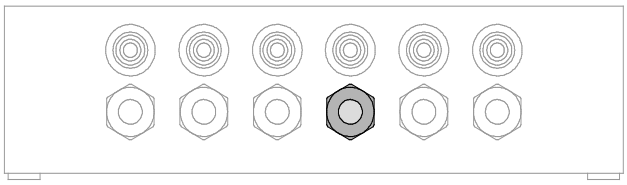
Verdrahtungsvorschrift

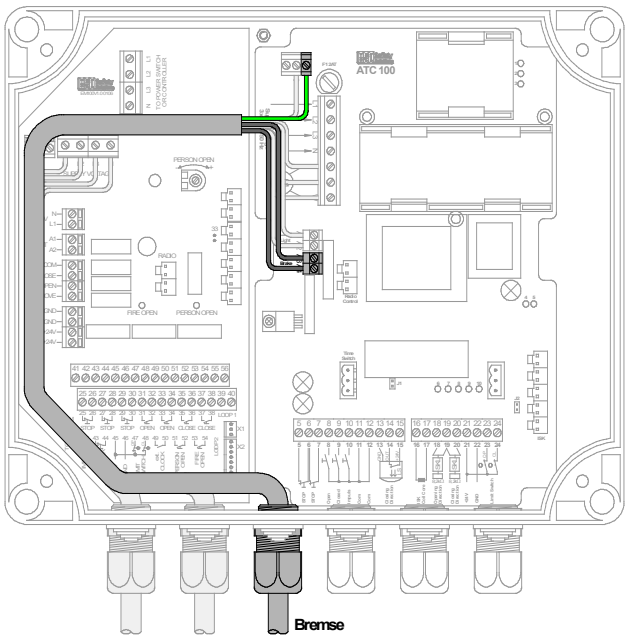
Zur Erhaltung der Schutzklasse muss die Ummantelung der Zuleitungen, wie unten dargestellt, bis an die dafür vorgesehenen Klemmen geführt werden.

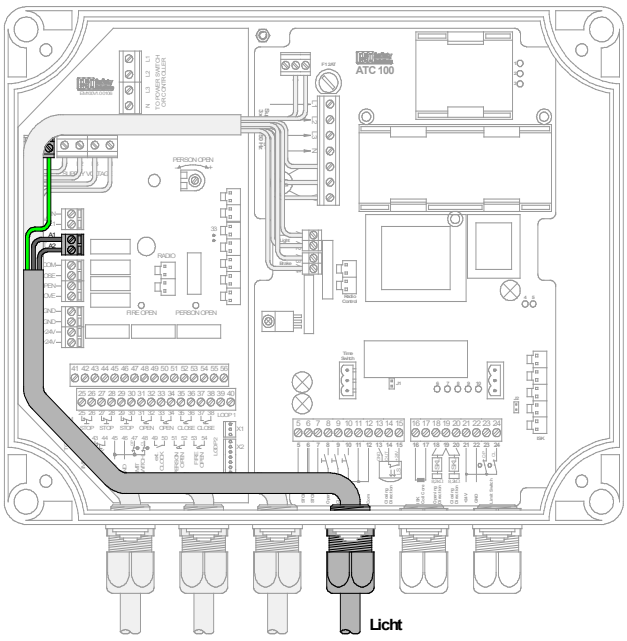
Ein Abmanteln bis an die Verschraubung ist nicht zulässig.

Nach erfolgtem Verdrahten sind die Verschraubungen fest anzuziehen.



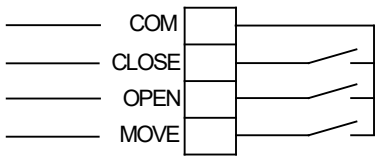






4.3 Torzustandsanzeige (potentialfrei)

An den Klemmen COM,CLOSE, OPEN und MOVE können Leuchten angeschlossen werden, die die Realisierung einer Torzustandsanzeige ermöglichen, um z.B. ein nicht einsehbares Tor von einem beliebigen Ort aus zu überwachen. Wird die Torzustandsanzeige verwendet ist in der Programmierung der Steuerung unter dem Punkt Relais Light nur MOD1 zulässig.

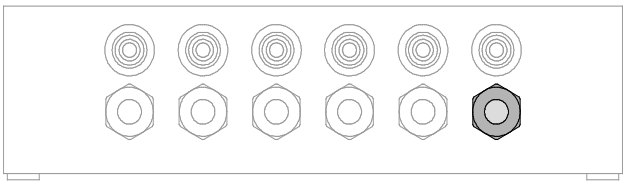


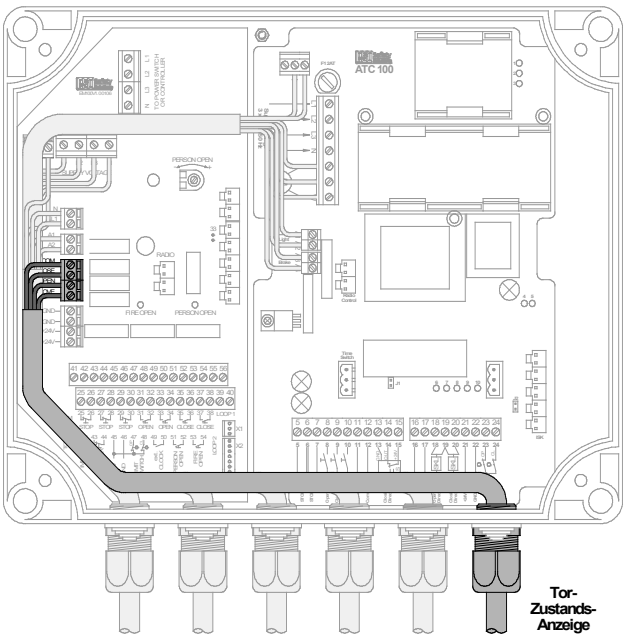
Verdrahtungsvorschrift

Zur Erhaltung der Schutzklasse muss die Ummantelung der Zuleitungen, wie unten dargestellt, bis an die dafür vorgesehenen Klemmen geführt werden.

Ein Abmanteln bis an die Verschraubung ist nicht zulässig.

Nach erfolgtem Verdrahten sind die Verschraubungen fest anzuziehen.

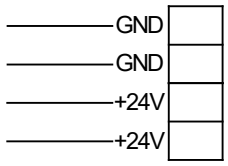




4.5 Versorgungsanschluss 24 V

Zur Versorgung externer Verbraucher stellt die Steuerung an den Versorgungsanschluss 24V DC ±15% zur Verfügung.

Der 24 V Versorgungsanschluss darf mit **max. 250 mA** belastet werden. Wird der Doppelschleifendetektor **PLD 2** verwendet, reduziert sich die Stromentnahme auf **max. 125 mA**.



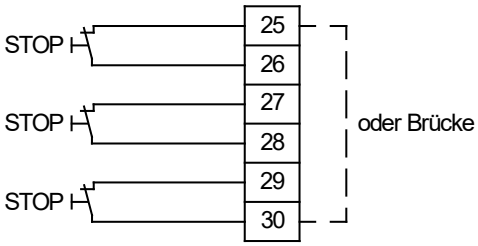
24V DC für ext. Geräte

4.6 STOP Eingänge

Die STOP-Eingänge sind reine Funktionseingänge ohne Sicherheitsfunktionen und dienen der Überwachung von STOP-Befehlsgebern (z.B. STOP-Taster etc.).

Die drei Öffner-Eingänge sind intern in Reihe geschaltet. Wird ein Stop ausgelöst, bewirkt dies einen sofortigen Stop in beiden Laufrichtungen und als Anzeige im Display erscheint die Meldung „STOP“. Die STOP-Kette ist in jedem Programmschritt, außer der Ruhestellung, aktiv. Durch den STOP-Befehl werden eventuell gespeicherte Befehle (z.B. auto. Schließen etc.) nicht gelöscht. Nach Beseitigung der Störung muss eventuell ein neuer Startbefehl gegeben werden.

Bei einer Nichtbelegung eines Einganges bzw. aller Eingänge sind diese entsprechend zu brücken. Werden mehr als drei STOP-Eingänge benötigt, müssen die Öffnerkreise der Befehlsgeber in Reihe geschaltet werden.



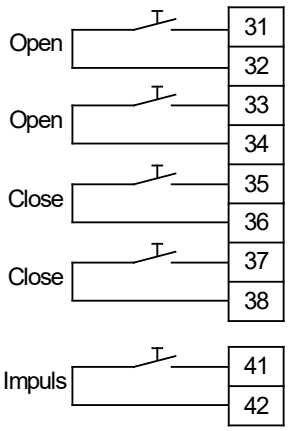
4.7 Befehlsgeber

An die Klemmen 31 bis 38 können Befehlsgeber (Schließer) für Auf, Zu und Impuls angeschlossen werden. Diese Befehlsgeber können als Taster, Schlüsseltaster, Codeschloß oder externe Funkempfänger ausgeführt sein.

Der Impulseingang (Klemme 41 und 42) initialisiert, abhängig von der Einstellung ***„Impuls“***, die Befehlsfolge „Auf-Stop- Zu-Stop ...“ bzw. „Auf,Zu,Auf ...“ und in den Endlagen den jeweiligen Fahrbefehl auf den Antrieb.

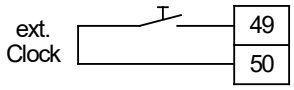
Wenn der Pulseingang bei der Inbetriebnahme aktiv ist erscheint die Fehlermeldung „T.Impuls aktiv Fehler.

Die Steuerung erkennt die gleichzeitige Aktivierung mehrerer Befehlseingänge als Fehler. Ist dies nicht erwünscht, sollte die Klemme für den Steckplatz ZU3 (Artikelnummer: 1401-0030) bestellt und für den Befehlsgeber in Richtung Auf verwendet werden (mittlerer und unterer Kontakt). Die Schaltuhr ist dann in der Eingabe in den Modus 2 zu versetzen.



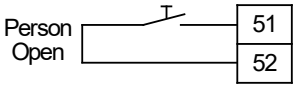
4.8 Externe Uhr

Sollte das Uhrmodul ZU 3 in seinem Funktionsumfang nicht ausreichend sein, so kann über die Klemmen 49 und 50 ein externer, potentialfreier Uhrkontakt angeschlossen werden.
Siehe auch Punkt 11.1



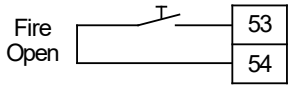
4.9 Personenöffnung / Teilauf

Soll das Tor nur ein kleineren Teil öffnen, um nur Personen den Zugang zu gewären, kann dies über die Klemmen 51 und 52 gesteuert werden. Zur Kontrolle leucht die **LED PERSON**. Über das Potentiometer **PERSON OPEN** lässt sich die Öffnungsweite von 2 bis 25 Sekunden einstellen.



4.10 Feueralarm

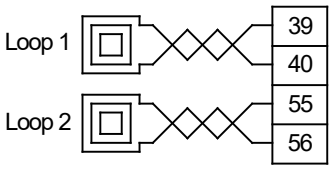
Über die Klemmen 53 und 54 lässt sich der potenzialfreie Kontakt einer Brandmeldeanlage anschliessen. Schliesst der Kontakt, fährt das Tor bis zur Endlage auf. Solange der Kontakt geschlossen ist, kann das Tor nicht über andere Befehlsgeber zugefahren werden. Der automatische Zulauf ist blockiert. Zur Kontrolle leuchtet die LED **FIRE OPEN**. Öffnet der Kontakt wieder kann die Toranlage wieder normal betrieben werden. Ist der automatische Zulauf programmiert, fährt das Tor nach Ablauf der Zeit wieder zu.



4.11 Induktionsschleifeneingänge

In Verbindung mit dem optional erhältlichen Doppelschleifendetektor PLD 2 können an den Klemmen 39, 40 bzw. 55, 56 zwei Bodenschleifen angeschlossen werden. Die Funktion der Schleifen ist generell ein Aufbefehl. Mit dem Jumper J3 lässt sich der 2. Kanal deaktivieren. Der Schleifendetektor selbst macht eine Fahrtrichtungserkennung möglich.

Die detailierte Beschreibung des Doppelschleifendetektors sowie die Auslegungsvorschrift der Bodenschleifen entnehmen Sie der Dokumentation zum PLD 2.

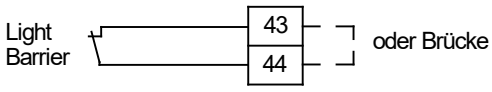


4.12 Lichtschrankeneingänge

Anschlussmöglichkeit für eine Lichtschranke, die in der Schließphase aktiv ist. Abhängig von der Programmierung bewirkt ein Auslösen der Lichtschranke in der Schließbewegung einen STOP mit Kurz- oder STOP mit Vollreversierung. Im Gegensatz zur Vollreversierung wird bei der Kurzreversierung der autom. Zulauf gelöscht. Werden mehrere Lichtschranken installiert, sind die entsprechenden Öffner-Ausgänge in Reihe zu schalten.

Bei einer Nichtbelegung des Einganges, sind die Klemmen 43, 44 entsprechend zu brücken.

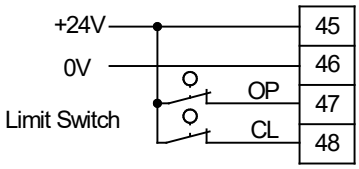
Mit Aktivierung der „Zweit-Zeit“ läßt sich im „Automatik-Modus“ die Funktion des schnellen Schließen nach durchqueren der Lichtschranke realisieren. Anstatt der eingestellten Offenhaltezeit, wird nach Durchqueren der Lichtschranke die eingestellte Zweit-Zeit als Haltezeit genutzt.



4.13 Endschalter Eingänge

Die beiden Endschalter AUF ***(Limit Switch OP)*** und Endschalter ZU ***(Limit Switch CL)*** werden permanent abgefragt und sind für die Zuordnung der jeweiligen Endlage zwingend erforderlich. Die Endschalter können z.B. als Rollen- oder Induktiv-Endschalter (Öffner) ausgeführt sein.

Wird gleichzeitig Endlage AUF und Endlage ZU erkannt, wird das Programm abgebrochen. Zur Kontrolle wird im Display „ERROR Endlagen“ angezeigt.



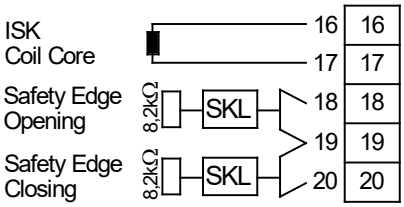
4.6 Anschluss Sicherheitskontaktleisten

Die stationären Sicherheitskontaktleisten und der Spulenkern werden direkt an die DRICO slife 100 angeschlossen!

Stationäre Sicherheitskontaktleisten

Die fahrtrichtungsabhängige Auswertung der stationären Sicherheitskontaktleisten erfolgt direkt auf der DRICO slife 100. Die Kontaktleisten, die gegen die Fahrtrichtung wirken, haben keinen Einfluß auf den Programmabauf. Ist der automatische Zulauf aktiviert, setzt ein Betätigen der Kontaktleiste den automatischen Zulauf bis zum nächsten Startbefehl zurück.

Nicht genutzte Eingänge müssen mit einem 8,2 kW Widerstand belegt werden.



Mitfahrende Sicherheitskontaktleisten

Die fahrtrichtungsabhängige Auswertung der am Torblatt mitfahrenden Sicherheitskontaktleisten **(Schiebetoranwendung)** erfolgt durch das optional aufsteckbare, induktive Sicherheitssystem ISK 70-75. Die Kontaktleisten, die gegen die Fahrtrichtung wirken, haben keinen Einfluß auf den Programmablauf. Ist der automatische Zulauf aktiviert, setzt ein Betätigen der Kontaktleiste den automatischen Zulauf bis zum nächsten Startbefehl zurück. Die detaillierte Beschreibung und die Montageanleitung des ISK-Systems entnehmen Sie bitte den

Für Toranlagen, die ohne ISK-Modul betrieben werden (Roll-, Dreh-, Sektionaltore etc.), kann die Funktion des ISK-Systems deaktiviert werden. Hierfür ist der Jumper J2 zu brücken.

Die Beschaltung ohne Sicherheitskontaktleisten bzw. ohne ISK-System darf nur bei Toranlagen angewendet werden, die eine geeignete, normenkonforme Sicherheitseinrichtung besitzen. Toranlagen ohne Sicherheitseinrichtungen dürfen nur in Totman betrieben werden, da es ansonsten zu schweren Unfällen kommen kann.
Bei Nichtbeachtung oder vorsätzlichem Missbrauch entfällt die Haftung des Herstellers.

5. Aufsteckmodule

Alle Steckplätze sind speziell für die beschriebenen Aufsteckmodule ausgelegt. Das Aufstecken anderer Steckmodule kann zur Beschädigung oder Zerstörung der Steuerung sowie der Steckmodule führen. Das Aufstecken und Abziehen der Zusatzmodule darf nur im spannungsfreien Zustand der Steuerung erfolgen. Die jeweiligen Zusatzmodule lassen sich nur auf dem zugehörigen Steckplatz und nur in einer Richtung auf die Steuerung aufbringen. Ist es erforderlich ein Zusatzmodul vom Stecksockel zu lösen, so wird dies durch wechselseitiges Verkanten der entsprechenden Zusatzplatine erleichtert.

5.1 Bedienmodul

Das steckbare Bedienmodul dient der Parametrierung, der Visualisierung der Steuerungsabläufe und der Diagnose im Fehlerfall.

Die Steuerung läßt sich sowohl mit als auch ohne das Bedienmodul betreiben. Die Funktionsfähigkeit der Steuerung ist in beiden Fällen identisch. Somit bietet das steckbare Bedienmodul einen effektiven Schutz vor Manipulation oder unberechtigtem Zugriff.

Der Funktionsumfang der Steuerung wird durch das fehlende Bedienmodul nicht eingeschränkt.

5.2 Zusatzmodule (optional erhältlich)

Die einzelnen Dokumentationen zu den Zusatzmodulen sind zu beachten.

5.2.1 Sicherheitsauswerter ISK 70-75

Mit dem Zusatzmodul ISK 70-75 **(Schiebetoranwendung)** können bis zu zwei mitfahrende Sicherheitskontaktleistenkreise angeschlossen und richtungsabhängig ausgewertet werden. Diese Sicherheitskontaktleisten am Torflügel werden über das Seilübertragungssystem verschleißfrei und ohne mechanische Belastung ausgewertet. Die Kontaktleiste, die jeweils gegen die Fahrtrichtung wirkt, hat keinen Einfluß auf den Programmablauf. Die Halbleiterausgänge sind mit der Soft- und Hardware der Steuerung verknüpft.

Die Beschaltung ohne ISK-System darf nur bei Schiebetoranlagen angewendet werden, die eine geeignete, normenkonforme Sicherheitseinrichtung besitzen. Toranlagen ohne Sicherheitseinrichtungen dürfen nur in Totmann betrieben werden, da es ansonsten zu schweren Unfällen kommen kann. Bei Nichtbeachtung oder vorsätzlichem Missbrauch entfällt die Haftung des Herstellers.

5.2.2 Zeitschaltuhr ZU 3

Durch die Einbindung der steckbaren Zeitschaltuhr ist eine tageszeitenabhängige Automatisierung der Toranlage möglich. Die Zeitschaltuhr beinhaltet folgende Funktionen (siehe auch Punkt 11.1):

- Bis zu 8 Programmbilder pro Tag (Rush-Hour)
- Programmbilder können auf unterschiedliche Tage kopiert werden
- Kleinste Schaltzeit beträgt 1 Minute
- Digitale Anzeige der Uhrzeit und der Wochentage
- Sommer- / Winterzeitumstellung wahlweise per Hand oder automatisch

5.2.3 Funkfernsteuerung

Die einkanalige Funkfernsteuerung arbeitet mit 433MHz.

Der Funkbefehl initialisiert, abhängig von der Einstellung ***„Impuls“***, die Befehlsfolge „Auf-Stop- Zu-Stop ...“ bzw. „Auf,Zu,Auf ...“. In den Endlagen wird beim nächsten Funkimpuls der entsprechende Fahrbefehl auf den Antrieb gegeben.

Der Empfänger wird auf das EM 100 aufgesteckt, nicht auf die DRICO slife 100 !

- **Funkempfänger einstellen**

- Den DIP-Schalter des Funkempfängers auf indivduellen Code einstellen.
- Die Tastenzuordnung des Empfängers selektieren:

1 Befehl-Handsender:
J1 und J2 aufstecken

2 Befehl-Handsender:
nur J2 aufstecken → erste (linke) Taste selektiert
nur J1 aufstecken → zweite (rechte) Taste selektiert

3 Befehl-Handsender:
J1und J2 aufstecken → erste Taste selektiert
nur J2 aufstecken → zweite Taste selektiert
nur J1 aufstecken → dritte Taste selektiert

4 Befehl-Handsender:
J1und J2 aufstecken → erste Taste selektiert
nur J2 aufstecken → zweite Taste selektiert
nur J1 aufstecken → dritte Taste selektiert
keine Jumper aufgesteckt → vierte Taste selektiert

- **Handsender einstellen**

- Den DIP-Schalter des Handsenders entsprechend der Einstellung am Funkempfänger anpassen.

5.2.4 Doppelschleifendetektor PLD 2

Der Schleifendetektor ermöglicht die Auswertung von zwei Bodeninduktionsschleifen, die über den Jumper J3 und die Konfiguration des Detektors in drei verschiedene Betriebsarten einstellbar ist:

1.nur Kanal 1 gibt einen Aufbefehl (J3 offen)

2.Kanal 1 + 2 geben einen Aufbefehl (J3 geschlossen)

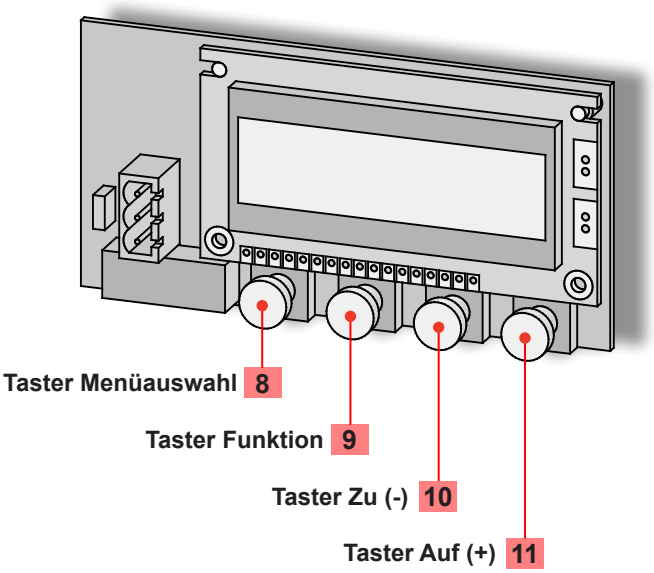
3.Fahrtrichtungserkennung (Richtungslogik)

Der Betrieb des Doppelschleifendetektors mit nur einer Bodeninduktionsschleife ist ebenfalls möglich.

6. Programm Einstellungen

In dieser Einstellungsbeschreibung wird ein Vollausbau der Anlage vorausgesetzt. Fehlt eine Komponente in der Anlage, so ist die entsprechende Teilfunktion der Steuerung inaktiv (evtl. Brücke einsetzen).

Das Display ist zweizeilig ausgeführt. Die obere Zeile zeigt generell die Betriebsart an. Die zweite Zeile zeigt je nach Betriebsart die angewählte Funktion an. In der Betriebsart Automatik werden hier die Zustände der Toranlage angezeigt.



Mit dem Taster **Menüwahl** lassen sich 4 Betriebsarten einstellen. Durch jeweiliges Betätigen (ca. 2 Sek.) des Tasters lassen sich die einzelnen Betriebsarten der Reihe nach anwählen.

AUTOMATIK
TOTMANNBETRIEB
EINGABE
DIAGNOSE

Die Taster **Zu(-)** und **Auf(+)** haben in den verschiedenen Betriebsarten unterschiedliche Funktionen.

6.1 Automatik

Die Taster **Zu(-)** und **Auf(+)** haben keine Funktion.

6.2 TOTMANNBETRIEB

Mit dem Taster **Auf(+)** kann der Antrieb im Totmann-Betrieb geöffnet werden. Mit dem Taster **ZU(-)** kann der Antrieb im Totmann-Betrieb geschlossen werden. (bei defekten / fehlenden Sicherheitseinrichtungen ist kein Totmann-Betrieb möglich).

6.3 EINGABE

Soll ein Steuerungs-Parameter verändert werden, wird durch das gleichzeitige Drücken (ca. 2 Sek.) der Taster **Menüwahl** und **Funktion** das Eingabemenü erreicht.

Durch Drücken des Tasters **Funktion** kann der zu ändernde Parameter angewählt werden (die einzelnen Parameter werden „rollierend“ angezeigt). Ist der entsprechende Parameter ausgewählt, kann durch Drücken der Taster **Auf(+)** oder **ZU(-)** der Parameter angepasst werden.

Sind alle Parameter auf diese Weise eingestellt, wird durch Drücken der Taster **Menüwahl** und **Funktion** das Eingabemenü verlassen. Wenn im Eingabemodus 90s keine Taste betätigt wird, werden die bis dahin eingestellten Parameter übernommen und die Steuerung schaltet in den Betriebsmodus **Totmannbetrieb**.

Mit dem Taster **Menüwahl** kann dann wieder der „AUTOMATIK“-Modus gewählt werden.

Die Parameter erscheinen in folgender Reihenfolge und haben die Funktion wie beschrieben.

● LCD

Deutsch/English/Français Voreingestellt: Deutsch
Spracheinstellung für das Bedienmodul.

● Laufzeit

1 bis 240 sec. ***Voreingestellt: 120 sec.***
Um den Antrieb und die Tormechanik zu schützen, wird die Laufzeit während der Öffnungsphase und der Schließphase überwacht. Wird der entsprechende Endschalter in der programmierten Zeit nicht erreicht, wird das Programm abgebrochen. Die eingestellte Zeit sollte 10 Sek. länger gewählt werden als die maximale Torlaufzeit. Zur Kontrolle wird im Display ERROR Laufzeit angezeigt.

● Offenzeit

0 bis 600 sec. ***Voreingestellt: 0 sec.***
Die Zeitzählung beginnt nach Erreichen des Endschalters Auf. Nach Ablauf der Zeit beginnt die Vorwarnzeit gefolgt von der automatischen Schließung. Wird die Offenzeit auf 0 eingestellt, ist die automatische Schließung deaktiviert.

Das automatische Schließen kann auch hardwareseitig unterbunden werden. Hierzu ist der Jumper 1 zu entfernen.

● Vorwarnzeit

0 bis 120 sec. ***Voreingestellt: 0 sec.***
(Nur in Zu-Bewegung zutreffend)
Bei Einstellung 0 startet das Tor sofort nach Befehlseingang. Bei eingestellter Zeit wird die Vorwarnung gestartet und erst nach Ablauf der eingestellten Zeit läuft das Tor an.

● Umkehrzeit:

0,1 bis 2,0 sec. ***Voreingestellt: 0,5 sec.***

Stillstandszeit nach einer Richtungsänderung.

● Zweit-Zeit:

0 bis 60 sec. ***Voreingestellt: 0 sec.***

Mit Aktivierung der „Zweit-Zeit“ läßt sich beim „automatischen Schließen“ die Funktion des schnellen Schließen nach Durchqueren der Lichtschranke realisieren. Anstatt der eingestellten Offenhaltezeit, wird nach Durchqueren der Lichtschranke die eingestellte Zweit-Zeit als Haltezeit genutzt.

● Relais Light:

MOD 1,2,3,4 oder 5 ***Voreingestellt: MOD 1***

Relais-Ausgang zur Ansteuerung einer Leuchte, Warnleuchte oder Bremse am Tor.

MOD 1: Dauerlichtfunktion solange Tor in Bewegung

MOD 2: Lichtansteuerung nach Auf-Befehl für 3 min.

MOD 3: Bremsfunktion, Relais geschaltet wenn Tor steht

MOD 4: Störungsmeldung, leuchtet solange Störung anliegt

MOD 5: Störungsmeldung, wie MOD 4 jedoch mit 20 sec. Abschaltverzögerung

● Leiste-Zu:

MOD 1 oder 2 ***Voreingestellt: MOD 2***

Dieser Parameter legt fest, wie die Steuerung im Falle einer Betätigung der Kontaktleiste in Zu-Bewegung reagiert.

MOD 1: STOP plus Kurzreversierung 1,5 Sek.

MOD 2: STOP plus Vollreversierung

● Leiste-Auf:

MOD 1 oder 2 ***Voreingestellt: MOD 1***

Dieser Parameter legt fest, wie die Steuerung im Falle einer Betätigung der Kontaktleiste in Auf-Bewegung reagiert.

MOD 1: STOP plus Kurzreversierung 1,5 Sek.

MOD 2: STOP plus Vollreversierung

● Lschr. Zu:

MOD 1 oder 2 ***Voreingestellt: MOD 2***

Dieser Parameter legt fest, wie die Steuerung im Falle einer unterbrochenen Lichtschranke (Zu-Bewegung) reagiert.

MOD 1: Lschr.-Zu STOP plus Kurzreversierung 2 Sek.

MOD 2: Lschr.-Zu STOP plus Vollreversierung

● Bremse:

MOD 1,2,3 oder 4 ***Voreingestellt: MOD 2***

Dieser Parameter legt fest, wie die Motorbremse angesteuert wird.

MOD 1: Relais angesteuert wenn Motor steht

MOD 2: Relais angesteuert wenn Motor läuft

MOD 3: Relais ist für 3 sec. angesteuert wenn Motor steht

MOD 4: Relais ist für 3 sec. angesteuert wenn Motor läuft

● Impulsart:

MOD 1 oder 2 ***Voreingestellt: MOD 1***

Legt die Funktionsweise des Impuls-Eingangs fest.

MOD 1: Auf/Stop/Zu/Stop ...

MOD 2: Auf/Zu/Auf ...

● Schaltuhr:

MOD 1 oder 2 ***Voreingestellt: MOD 1***

Legt die Funktionsweise der Zeitschaltuhr fest.

Die Bedienung des Tores ist jederzeit möglich, da die Uhr nur das automatische Schließen unterbindet.

MOD 1: Öffnung des Tores über Auf-Taster, danach hält die Uhr das Tor offen

MOD 2: Öffnung des Tores über Uhr, danach Daueröffnung

6.4 DIAGNOSE

In der Betriebsart Diagnose werden jeweils 2 Eingänge zur Kontrolle des Zustands im Display angezeigt. Die Eingänge werden in Klartext mit zugehörigem ON oder OFF angezeigt. Mit den Tasten Auf(+) und Zu(-) schaltet man zum nächsten Paar Eingänge.

Mit dieser Anzeige können alle Eingänge im Störungsfall sehr einfach ohne Meßgerät überprüft werden. Durch ein weiteres Drücken der Taste Funktion wird die nächste Betriebsart erreicht.

Angezeigte Betriebszustände

Leiste Auf

Anzeige des Betriebszustands der Sicherheitskontaktleisten für die Bewegungsrichtung Auf.

Leiste Auf On

Sicherheitskontaktleisten angeschlossen und es liegt keine Betätigung bzw. Störung vor.

Leiste Auf Off

Sicherheitskontaktleisten nicht angeschlossen oder es liegt eine Betätigung bzw. Störung vor.

Leiste Zu

Anzeige des Betriebszustands der Sicherheitskontaktleisten für die Bewegungsrichtung Zu.

Leiste Zu On

Sicherheitskontaktleisten angeschlossen und es liegt keine Betätigung bzw. Störung vor.

Leiste Zu Off

Sicherheitskontaktleisten nicht angeschlossen oder es liegt eine Betätigung bzw. Störung vor.

Auto Zulauf

Anzeige ob der automatische Zulauf, der über den Jumper J1 eingestellt werden kann, aktiviert ist oder nicht.

Auto Zulauf On

Automatischer Zulauf aktiviert.

Auto Zulauf Off

Automatischer Zulauf nicht aktiviert.

LSchr. Zu

Anzeige des Betriebszustands der Durchfahrtslichtschranke für die Zu-Bewegung.

LSchr. Zu On

Durchfahrtslichtschranke angeschlossen und Lichtstrahl ist nicht unterbrochen.

LSchr. Zu Off

Durchfahrtslichtschranke nicht angeschlossen oder Lichtstrahl ist unterbrochen.

ES Auf

Anzeige des Betriebszustands des Endschalters für die Auf-Position.

ES Auf On

Endschalter angeschlossen und nicht betätigt.

ES Auf Off

Enschalter nicht angeschlossen oder betätigt.

ES Zu

Anzeige des Betriebszustands des Endschalters für die Zu-Position.

ES Zu On

Endschalter angeschlossen und nicht betätigt.

ES Zu Off

Endschalter nicht angeschlossen oder betätigt.

Taster Auf

Anzeige des Betriebszustands des Tasters Auf

Taster Auf On

Taster Auf ist betätigt

Taster Auf Off

Taster Auf ist nicht betätigt

Taster Zu.

Anzeige des Betriebszustands des Tasters Zu

Taster Zu. On

Taster Zu ist betätigt

Taster Zu. Off

Taster Zu ist nicht betätigt

Stopkette

Anzeige des Betriebszustands der Stoppkette. Zur Stopkette gehören z.B. Stop-Taster, Not-Aus-Schalter etc., die in Reihe geschaltet sind.

Stopkette On

Stopkette ist ordnungsgemäß geschlossen bzw. keiner der Befehlsgeber wurde betätigt oder hat ausgelöst.

Stopkette Off

Stopkette ist nicht ordnungsgemäß geschlossen bzw. einer der Befehlsgeber wurde betätigt oder hat ausgelöst.

Impuls

Anzeige des Betriebszustandes des Impulstasters

Impuls On

Taster Impuls ist betätigt

Impuls Off

Taster Impuls ist nicht betätigt

Schaltuhr

Anzeige des Betriebszustands der evtl. vorhandenen Zeitschaltuhr.

Schaltuhr On

Zeitschaltuhr erteilt Befehl an Steuerung.

Schaltuhr Off

Zeitschaltuhr erteilt keinen Befehl an Steuerung.

Zyklus

Hier werden die Zyklen angezeigt, die bisher mit der Steuerung gefahren wurden.

7. 7. Jumper Einstellungen:

Auf der Platine befinden sich 2 Jumper, mit deren Hilfe generelle Funktionen eingestellt werden können.

●Jumper J1:	**automatischer Zulauf**
J1 offen:	automatischer Zulauf deaktiviert
J1 gebrückt:	automatischer Zulauf aktiviert
●Jumper J2:	**ISK-Sicherheitssystem**
J2 offen:	ISK-Sicherheitssystem aktiviert
J2 gebrückt:	ISK-Sicherheitssystem deaktiviert

8. Artikelnummern

DRICO slife 100 EM GEM	**302040**
DRICO slife 100 EM GEMH	**302039**
DRICO slife 100 kpl. mit Gehäuse, Bedienmodul	**302030**
DRICO slife 100 Hauptplatine	**302031**
Displayeinheut für DRICO slife 100 EM	**302033**
Gehäuse für DRICO slife 100 EM	**302034**
INDUS onboard 70-755	**1203-0020**
INDUS basic onboard im Set mit SPK9 und SPK 12	**204162**
INDUS compact onboard 70-755 Set S	**1203-0050**
Zeitschaltuhr ZU 3	**550103**
Funkempfänger HE einkanalig mit Stabantenne	**515110**
Handsender HE einkanalig	**514001**
Handsender HE zweikanalig	**514002**
Handsender HE vierkanalig	**514004**

9. Gehäuse

ABS-Gehäuse mit Verschraubungen und Stufennippel.

9.1 Montage des Gehäuses

Vor der Montage ist die Steuerung auf eventuelle Transport- oder sonstige Beschädigungen zu überprüfen. Bei Beschädigungen am Gehäuse oder an der Steuerungs-platine darf die Steuerung nicht in Betrieb genommen werden.

Nach Entfernen des Deckels kann das Gehäuse mit vier Schrauben befestigt werden.

Bei Wandmontage:

Holzschrauben 4x40mm mit 6mm Spreizdübel.

Bei Montage an der Antriebssäule:

Blechschrauben 4x20mm oder Maschinenschrauben M4x20.

Die Steuerung ist fachgerecht mit allen vier Schrauben an einem geeigneten Montageort mit ebenem Untergrund zu befestigen.

Die DRICO slife 100 EM ist für eine senkrechte Montage ausgelegt.

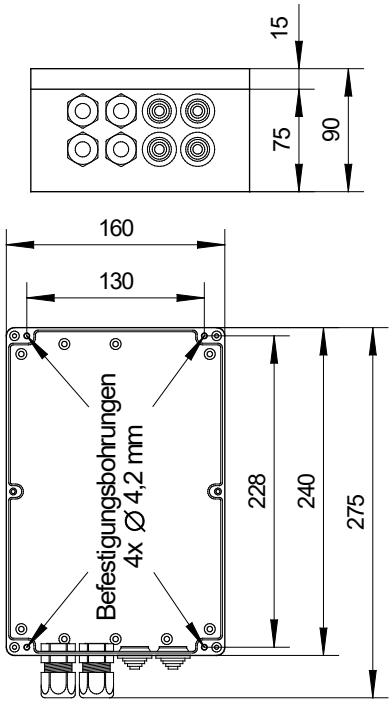
Um eindringende Feuchtigkeit zu vermeiden, sollten die Zuleitungen nach unten herausgeführt werden.

Bei der Wahl der Befestigung sollte das Gewicht der Steuerung von ca. 1,8 Kg unbedingt berücksichtigt werden.

Die DRICO slife 100 EM sollte keinen Schock- und Vibrationsbelastungen ausgesetzt sein.

9.2 Gehäuseabmessungen

Abmessungen in mm



10. Technische Daten

- ***Versorgungsspannung***

U_E	3 x 400 V 50/60Hz	Netzspannung für Drehstromantriebe
U_E	230 V 50/60Hz	Netzspannung für Wechselstromantriebe
I_E / I_{Emax}	65 mA / 107 mA	Stromaufnahme
P / P_{max}	15 VA / 24,5 VA	Leistungsaufnahme

Die Maximalwerte gelten für einen Vollausbau der Steuerung und Entnahme der maximalen Leistung für externe 24 V Komponenten.

- ***Absicherung bauseits***

F_B	max. 10A

- ***Absicherung intern***

F_i	T 2A / 250 V	Glasrohrsicherung 5x20mm

- ***Versorgungsausgänge 24 V CC***

U_{Out24V}	24 V CC ± 15%
$I_{Outmax24V}$	250 mA (mit PLD 2 125 mA)
$P_{Outmax24V}$	6 W

Um die einwandfreie Funktion der Steuerung zu gewährleisten, dürfen die angegebenen Maximalwerte auf keinen Fall überschritten werden.

- ***Motorwendeschütz***

$P_{Smax230V}$	2,2 KW	max. Schützleistung bei 230 V Wechselstromantrieben
$P_{Smax400V}$	4KW	bei 400 V Drehstromantrieben

- ***Relais-Stufen***

U_{REL}	250 V~	Maximale Schaltspannung
I_{REL}	2,5 A~	Maximaler Schaltstrom

- ***Schaltzeiten Sicherheitseinrichtungen***

T_A	≤ 25 ms	STOP ausgelöst → Schütz offen
T_A	≤ 30 ms	ISK ausgelöst → Schütz offen

- ***Schutzart***

IP 54 Gehäuse mit Verschraubungen/ Stufennippel

- ***Gewicht*** 3,6 kg
- ***Betriebstemperatur*** -10° bis +55° C
- ***Lagertemperatur*** -20° bis +70° C
- ***Zulassungen***

EN 12453 - „Nutzungsicherheit kraftbetätigter Tore“
EN 12978 - „Schutzeinrichtungen für Kraftbetätigte Tore“

TÜV NORD Zertifizierung Baumuster geprüft

Motorsteuerung Typ DRICO
slife 100
Registrier-Nr. 78/780/551674
Gültig bis 03.2008

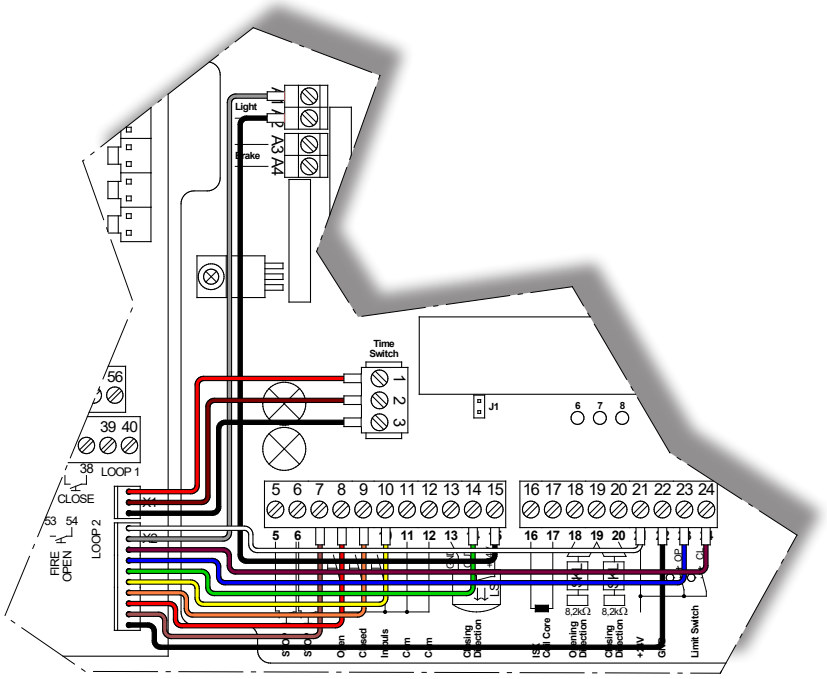
11.Verknüpfung DRICO slife 100 mit EM 100

11.1 Signale

Zur Verknüpfung der Signale der beiden Platinen werden 2 steckbare Verbindungsleitungen verwendet (X1, X2). X1 ist für die externe Uhr zuständig, X2 verbindet alle übrigen Eingänge des EM 100 mit der DRICO slife 100. Zusätzlich muss noch eine Brücke zwischen Klemme A2 und 15 auf der DRICO slife 100 eingesetzt werden.
Bei Verwendung des Uhrmoduls ZU 3 muss die Verbindungsleitung X1 entfernt werden!

Klemmpunkte:

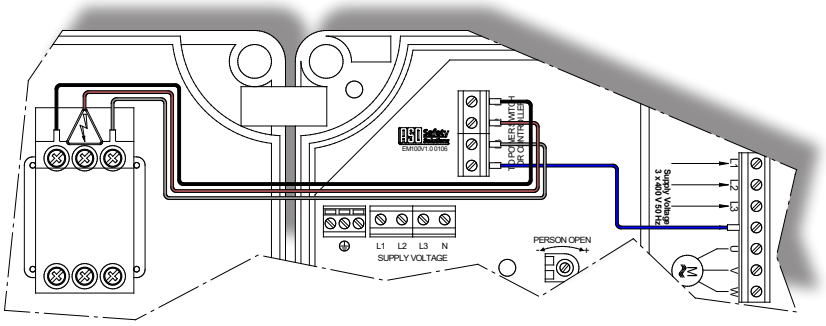
X1	
rot	Uhrklemme 1
braun	Uhrklemme 2
schwarz	Uhrklemme 3
X2	
weiss (braun)	21
grau (schwarz)	Light A1
violett (weiss)	24
blau	23
grün	14
gelb	10
orange	9
rot	8
braun	7
schwarz	22



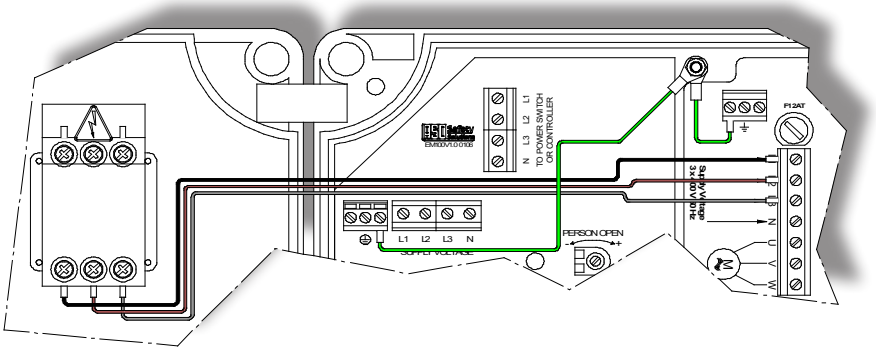
11.2 Versorgung

Kommt ein Hauptschalter zum Einsatz, so wird dieser zwischen dem Versorgungsausgang des EM100 (TO POWER SWITCH) und dem Versorgungseingang der DRICO slife 100 (SUPPLY VOLTAGE) angeschlossen.
Wird kein Hauptschalter verwendet, müssen die Klemmpunkte direkt mit Brücken verbunden werden.

Vom EM 100 zum Hauptschalter



Vom Hauptschalter zur DRICO slife 100



12. Übergabedokumentation

Anlagenbeschreibung

Seriennummer: _____

Datum der Inbetriebnahme: _____

verwendete Module

Sicherheitsauswerter ISK 70-75	☐
Zeitschaltuhr ZU3	☐
Brücke externe Uhr	☐
Funkempfänger	☐
Doppelschleifendetektor	☐

Programmierung

Laufzeit	_____Sek.
Offenzeit	_____Sek.
Vorwarnzeit	_____Sek.
Umkehrzeit	_____Sek.
Zweitzeit	_____Sek.
Relais Light	Mod:_____
Leiste Zu	Mod:_____
Leiste Auf	Mod:_____
Lschr. Zu	Mod:_____
Lschr. Auf	Mod:_____
Bremse	Mod:_____
Impulsart	Mod:_____
Schaltuhr	Mod:_____

Jumper

	offen	geschlossen
J1 automatischer Zulauf	☐	☐
J2 ISK	☐	☐
J3 Schleife	☐	☐

Funktionsprüfung

	ok	nicht installiert
Drehrichtung auf	☐	
Drehrichtung zu	☐	
Endschalter auf	☐	
Endschalter zu	☐	
Kontaktleiste Zu mitfahrend	☐	☐
Kontaktleiste Auf mitfahrend	☐	☐
Kontaktleiste(n) zu stationär	☐	☐
Kontaktleiste(n) auf stationär	☐	☐
Torzustandsanzeige	☐	☐
Stopbefehl(e)	☐	☐
Aufbefehl(e)	☐	☐
Zubefehl(e)	☐	☐
Impulsbefehl	☐	☐
Uhrmodul	☐	☐
ext. Uhr	☐	☐
Personenöffnung	☐	☐
Feueralarm	☐	☐
Induktionsschleife(n)	☐	☐
Lichtschranke(n)	☐	☐

Name der ausführenden Firma: _____

Name des Installateurs: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Deutsch

14.DB.01.100 Technische Daten Rev 06
Technische Änderungen vorbehalten.
Für Irrtümer und Druckfehler kann keine Haftung übernommen werden.

ASO Safety Solutions
Antriebs- und Steuerungstechnik
Hansastraße 52 • D 59557 Lippstadt
Tel.: +49 2941 9793-0 • Fax: +49 2941 9793 299
www.asosafety.de • e-mail: info@asosafety.com

TÜVRheinland® CERT ISO 9001